

CP280/CP284

THOMSON

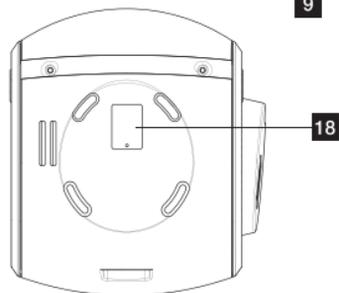
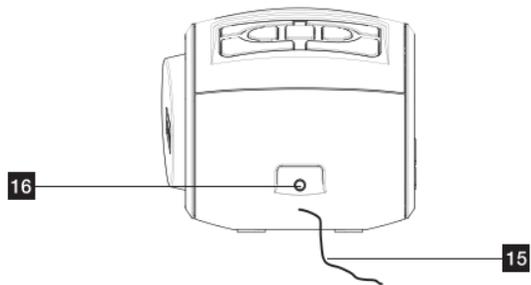
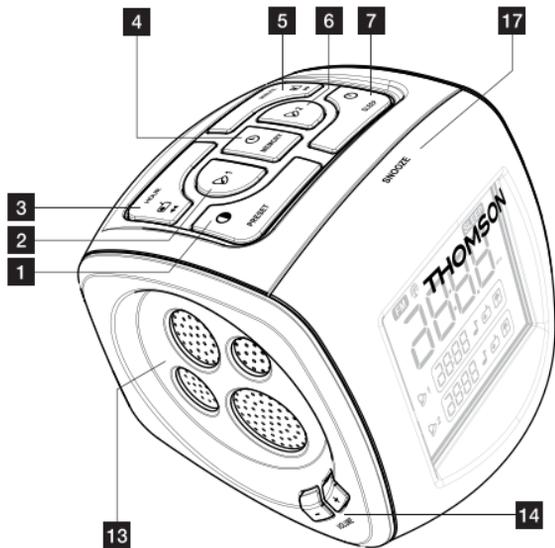
- FR** RADIO REVEIL PROJECTEUR
- EN** CLOCK RADIO WITH PROJECTOR
- ES** RADIODESPERTADOR PROYECTOR
- IT** RADIO SVEGLIA PROIETTORE
- PT** RADIO-RELOGIO COM PROJECTOR
- DE** RADIOWECKER PROJEKTOR
- NL** PROJECTIEKLOK



MODE D'EMPLOI

LISEZ COMPLÈTEMENT CE MANUEL D'UTILISATION AVANT D'UTILISER CET APPAREIL ET CONSERVEZ CE LIVRET POUR VOUS Y RÉFÉRER ULTÉRIEUREMENT.





SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort.
Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.



Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.



Das Symbol, das ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.



Dieses Gerät entspricht den für diesen Produkttyp geltenden Normen.



Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer

Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss. Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.



Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer

Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen. Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG

ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum (Badezimmer, Swimmingpool, Spüle usw.) betrieben werden.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen.

- Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen ...) auf das Gerät stellen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne, in die Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Hitzequelle, oder an Orte, an denen es außergewöhnlich viel Staub oder Stößen ausgesetzt ist.

Wichtige Sicherheitshinweise

- Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
- Bewahren Sie diese Anleitung auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Anweisungen.
- Lassen Sie alle Reparatur- und Wartungsarbeiten von qualifiziertem Fachpersonal durchführen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten und stellen Sie keine mit Flüssigkeiten gefüllten Gefäße (wie z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Geräte mit Schutzklasse I müssen mit einem Schutzleiteranschluss über die Netzsteckdose geerdet werden.
- Der Netzstecker verbindet das Gerät und muss während der Benutzung des Geräts einsatzfähig bleiben.
- Zum Trennen der Einheit vom Stromnetz muss der Stecker komplett aus der Netzsteckdose entfernt werden. Der Netzstecker sollte nicht durch Gegenstände verdeckt werden und während der Benutzung des Geräts einfach zu erreichen sein.
- Wenn eine Betriebsanzeige leuchtet, bedeutet dies, dass das Gerät mit einem Stromnetz verbunden ist. Wenn das Licht der Anzeige erlischt, bedeutet dies, dass das Gerät vollständig vom Stromnetz entfernt ist.

INFORMATIONEN ÜBER BATTERIEN

(nur zutreffend, wenn Batterien mit enthalten sind)

- Legen Sie die Batterien/Akkus mit korrekt ausgerichteten Polen (+ und -) ein.
- Legen Sie die Batterien/Akkus so ein, dass kein Kurzschluss entsteht.
- Verwenden Sie nicht gleichzeitig gebrauchte und neue Batterien.
- Verwenden Sie keinen Mix aus Alkalibatterien,

Standardbatterien (Zink-Kohle) und wiederaufladbaren Batterien/Akkus (Nickel-Cadmium).

- Setzen Sie die Batterie keiner übermäßigen Wärme wie Sonneneinstrahlung oder Feuer aus.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn sie über einen langen Zeitraum hinweg nicht benutzt wurden.
- Falls die in den Batterien enthaltene Flüssigkeit mit Augen oder Haut in Berührung kommt, sollten Sie die betroffene Stelle unverzüglich mit klarem Wasser abwaschen und sich mit einem Arzt in Verbindung setzen.
- Das Produkt bzw. die Fernbedienung enthält möglicherweise eine Knopfatterie:

WARNUNG

Die Batterie darf nicht verschluckt werden. Es besteht Verätzungsgefahr. Dieses Produkt enthält eine Knopfatterie. Falls die Knopfatterie verschluckt wird, kann dies innerhalb von nur zwei Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tod führen. Bewahren Sie neue und gebrauchte Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Falls sich das Batteriefach nicht fest verschließen lässt, sollten Sie das Produkt nicht mehr benutzen und es für Kinder unerschwinglich aufbewahren. Wenn Sie glauben, dass Batterien verschluckt oder in eine Körperöffnung gesteckt wurden, müssen Sie unverzüglich einen Arzt aufsuchen.

ACHTUNG

Falls eine Batterie nicht vorschriftsmäßig ersetzt wurde, besteht Explosionsgefahr.

Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien desselben Typs.

BESCHREIBUNG DER BEDIENELEMENTE

(Siehe Beschreibung am Anfang der Gebrauchsanleitung)

| | | |
|----|-------------|--|
| 1 | PRESET/ | Auto suchen und zu speichern Stationen (20 Stationen max)./Verringert die Helligkeit des Displays. |
| 2 | 1 | Einstellen der Weckzeit 1. |
| 3 | / / HOUR | Einstellen der Frequenzen -/Einstellen der Stunden |
| 4 | / MEMORY | Einstellen der Uhrzeit./Speichern Sie die Sender manuell. |
| 5 | / / MINUTE | Einstellen der Frequenzen +/Einstellen der Minuten. |
| 6 | 2 | Einstellen der Weckzeit 2. |
| 7 | / SLEEP | Ein/Aus Radio/Funktion Sleep-Timer. |
| 8 | | ON/OFF Projektor. |
| 9 | INV | Umkehren der Projektion. |
| 10 | ROTATE | Rotation der Projektion. |
| 11 | | Projektor |
| 12 | | LCD-Display |
| 13 | | Lautsprecher |
| 14 | VOLUME -/+ | Lautstärkeregl. -/Lautstärkeregl. + |
| 15 | | Wurfantenne |
| 16 | | STROMVERSORGUNG: Anschluss für den Netzadapter |
| 17 | SNOOZE | Weckwiederholung. |
| 18 | | Batteriefach |

BETRIEB

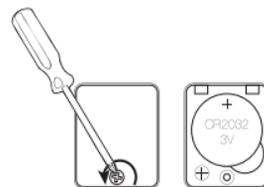
INBETRIEBNAHME

- Daran denken, vor dem ersten Gebrauch die Schutzfolie zu entfernen.
- Nur das beigegefügte Netzgerät verwenden. Bei Verwendung eines anderen Netzgeräts muss sichergestellt werden, dass dieses die gleichen technischen Eigenschaften hat sowie den geltenden Normen entspricht.

SICHERHEITSBATTERIEN WECHSELN

Durch den Uhrzeitspeicher wird die im Gerät eingestellte Uhrzeit bei Stromausfall gesichert.

- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Unterseite des Gerätes.
- Legen Sie 1 Batterie Typ CR.2032 3V unter Berücksichtigung der angegebenen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.



BATTERIE-WARNUNG

AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN

Verschlucken kann zu Verätzungen, zur Perforierung von Weichgewebe und zum Tod führen. Innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken können schwere Verätzungen auftreten. Holen Sie sofort ärztlichen Rat ein.

BETRIEB

EINSTELLEN DER UHRZEIT

Das Radio befindet sich im OFF-Modus:

- Die Taste / MEMORY drücken: Die Anzeige "0:00" blinkt.
- Zur Einstellung der Stunden die Taste / / HOUR drücken.
- Zur Einstellung der Minuten die Taste / / MINUTE drücken.
- Zur Bestätigung die Taste / MEMORY drücken.

EINSTELLEN VON ALARM 1 und 2

- Die Taste ¹ oder ² 2 Sekunden gedrückt halten. Die Anzeige „0:00“ blinkt.
- Zur Einstellung der Stunden die Taste / / HOUR drücken.
- Zur Einstellung der Minuten die Taste / / MINUTE drücken.
- Zur Bestätigung die Taste ¹ oder ² drücken.

AKTIVIERUNG UND AUSWAHL DES WECKMODUS

- Durch wiederholtes Drücken auf die Taste ¹ oder ² den Weckmodus auswählen, Das Symbol leuchtet (Alarm aktiviert).
 (Wecksignal) / (Radio) / : es gibt 4 verschiedene Wecktöne (Naturgeräusch 1: Wellen)/(Naturgeräusch 2: Bach)/(Naturgeräusch 3: Frosch)/(Naturgeräusch 4: Vogelgesang).

WECKWIEDERHOLUNG (SNOOZE)

- SNOOZE drücken, um den Wecker vorübergehend zu unterbrechen. Er schaltet sich nach 9 Minuten

wieder ein. Die Symbole ¹ / ² und das Symbol des Klingeltons blinken.

AUSSTELLEN DES ALARMS

- Die Taste / SLEEP drücken, um den Alarm auszustellen. Der Alarm schaltet sich am nächsten Tag (nach 24 Stunden) automatisch wieder ein.

SPEICHERSYSTEM

Ein integriertes Speichersystem gewährleistet die Sicherung der im Gerät eingestellten Weckzeit im Falle eines Stromausfalls.

DEAKTIVIERUNG DES ALARMS

- Durch wiederholtes Drücken auf die Taste ¹ / ² Alarm 1 oder 2 deaktivieren.
- Die Symbole / / verschwindet (Alarm deaktiviert).

SCHLAFFUNKTION (SLEEP)

Das Radio ist eingeschaltet:

- Zu jeder beliebigen Zeit wiederholt die Taste / SLEEP drücken, um die Dauer einzustellen: 120, 90, 60, 45, 30, 15, 10 oder 5 Minuten.
- Das Radio schaltet sich am Ende dieser Zeit automatisch aus.

VERWENDUNG DES RADIOS

- Die Taste / SLEEP drücken: Das Radio geht an und das LCD-Display zeigt die Frequenz an.
- Die Tasten / / HOUR und / / MINUTE drücken,

um die Frequenz zu suchen.

- Die Tasten /◀/HOUR und /▶/MINUTE 2 Sekunden gedrückt halten, um den automatischen Sendersuchlauf zu starten. Der Suchlauf endet automatisch, sobald ein Radiosender korrekt empfangen wird.
- Die Tasten **VOLUME** -/+ drücken, um den Ton einzustellen.
- Die Taste /SLEEP 2 Sekunden gedrückt halten, um das Radio auszuschalten.

HINWEIS: Für einen besseren Empfang Drahtantenne auf ihre ganze Länge ausstrecken.

SENDERSPEICHER (bis zu 20 Radiosender)

Das Radio ist eingeschaltet:

Manuelle Speicherung:

- Durch Drücken der Tasten /▶/HOUR und /◀/MINUTE eine Frequenz auswählen.
- Die Taste /MEMORY drücken: Im Display blinkt die Anzeige P01. Erneut die Taste /MEMORY drücken, um die Radiofrequenz zu speichern.
- Vorgang wiederholen, um bis zu 20 Radiosender zu speichern.

Automatische Speicherung:

- Die Taste **PRESET**/ 2 Sekunden lang gedrückt halten: Der Sendersuchlauf startet automatisch und speichert bis zu 20 empfangene Sender.

GESPEICHERTE SENDER ABRUFEN

Das Radio ist eingeschaltet:

- Wiederholt die Taste **PRESET**/ drücken, um von einem gespeicherten Sender zum nächsten zu springen (P01 bis P20).

EINSTELLUNG DES UHRZEIT-PROJEKTORS

Der Projektor (12) zeigt die Uhrzeit auf jeder ebenen Fläche eines Raumes an. Um eine optimale Anzeige zu gewährleisten, sollte sich die Projektionsfläche in einer ausreichenden Entfernung vom Gerät befinden.

- Die Taste  drücken, um den Projektor einzuschalten und die Uhrzeit auf eine Fläche des Raumes (Wand, Decke) zu projizieren.
- Den Projektor drehen, um dessen Ausrichtung zu ändern.
- Den Drehknopf **ROTATE** betätigen, bis der beste Neigungswinkel für die Projektion eingestellt ist.
- Die Taste **INV** drücken, um die Anzeige der Uhrzeit umzukehren.

TECHNISCHE DATEN

PRODUKTMERKMALE

Frequenzbereich:

- FM: 88.8 bis 108 MHz

Netzstromadapter:

Eingangsspannung: 100-240V ~ 50/60Hz 0.35A

Ausgangsspannung: 4V  350 mA

Technische Daten des Netzteils

- Hersteller oder Warenzeichen des Netzteils : DongGuan Obelieve Electronic Co., Ltd.
- Anschrift : Huazhaoxin Industrial Park B-4/F, Golden Phoenix Industrial Zone, FengGan Town, DongGuan, GuangDong Province, P.R.C.
- Modellnummer des Netzteils : OBL-0400350E/ OBL-0400350B/ OBL-0400350R
- Eingangsspannung und –frequenz : 100-240V~, 50/60Hz
- Ausgangsspannung, Stromstärke, Leistung : 4.0Vdc, 0.35A, 1.4W
- Durchschnittliche Effizienz : 73.90%
- Effizienz bei geringer Last (10 %) : %
- Leistungsaufnahme bei Nulllast : 0.032W

PFLEGE UND REINIGUNG

Ziehen Sie die nachstehende Tabelle im Fall von Gerätestörungen zu Rate.

PFLEGE UND REINIGUNG

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entfernen Sie Fingerspuren und Staub mit Hilfe eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.

- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

Hinweis: Die Eigenschaften und das Design dieses Geräts können ohne Vorankündigung geändert werden, da sich der Hersteller das Recht vorbehält, die als erforderlich erachteten Verbesserungen durchzuführen.

Hinweis: Um Strom zu sparen schaltet sich das Gerät automatisch in Bereitschaft zurück. Durch Drücken der

Funktionswahltaste kann das Gerät wieder eingeschaltet werden.

Bitte entsorgen Sie elektrische und elektronische Geräte nicht in den Hausmüll.

- Bringen Sie sie zu einer entsprechenden Sammelstelle.
- Einige Komponenten in diesen Geräten können gesundheits- und umweltschädlich sein.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Bigben Interactive, dass das Produkt CP280/CP284 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
<https://www.bigben-interactive.de/support/>

Importiert von BIGBEN INTERACTIVE SA

396, Rue de la Voyette

CRT2 - FRETIN

CS 90414

59814 LESQUIN Cedex - Frankreich

www.bigben.eu



Made in China



Fabricant : Bigben Interactive FRANCE

396, Rue de la Voyette, C.R.T. 2, Fretin,
CS90414 - 59814 Lesquin Cedex, France

Bigben Interactive DEUTSCHLAND GmbH

Walter Gropius Str. 28, 50126 Bergheim, Deutschland

Bigben Interactive Belgium s.a./n.v.

Waterloo Office Park / Bâtiment H
Dreue Richelle 161 bte 15 1410 Waterloo, Belgium

Bigben Interactive NEDERLAND b.v.

s-Cavalsdonsweg 80, 1217 FN Hilversum, Nederland

Bigben Interactive SPAIN S.L.

C/ Musgo 5, 2ª planta, 28023 Madrid, Spain

Bigben Interactive ITALIA s.r.l

Corso Sempione 221, 20026 Legnano - MI, Italia

FABRIQUEE EN CHINE / MADE IN CHINA

HOTLINE

FRANCE, du lundi au vendredi (sauf jours fériés) :
9h00-18h00 ou support.thomson@bigben.fr

N°Cristal 09 69 39 79 59

APPEL NON SURTAXE

DEUTSCHLAND, Montag bis Freitag von

09:00 bis 18:00 Uhr (außer an Feiertagen)

Tel. : 02271-9047997

Mail : support@bigben-interactive.de

BELGIQUE, customerservice@bigben-interactive.be

NEDERLAND, customerservice@bigben-interactive.nl

ESPAÑA, sat@bigbenspania.es

ITALIA, support@bigbeninteractive.it

www.bigben.eu

THOMSON ist eine unter Lizenz an Bigben Interactive verwendete Marke der Firma TECHNICOLOR SA oder einer ihrer Tochtergesellschaften.